

## ISTRUZIONI PER L'USO:

Versare nel serbatoio 0,75 lt. d'acqua ed aggiungervi 250ml di ISOMAC Decalcificante. Accendere la macchina, togliere la coppa portafiltro ed azionare la pompa, lasciando erogare l'acqua dal gruppo in quantità pari a circa due tazze. Se il gruppo è bloccato dal calcare, aprire il rubinetto dal vapore e far defluire acqua dal beccuccio vaporizzatore per circa due tazze. Fermare la pompa, chiudere il rubinetto vapore e lasciare la macchina accesa per circa 15 minuti. Quindi azionare la pompa e lasciare erogare acqua in quantità di circa due tazze, ad intervalli, fino ad esaurimento della soluzione. Sciacquare il serbatoio, riempirlo d'acqua pulita e ad intervalli, far defluire l'acqua fino al suo esaurimento. Ripetere l'operazione periodicamente o quando si manifesteranno difficoltà nel passaggio dell'acqua.

## INSTRUCTIONS FOR USE:

Pour 750ml of water into the water container and add 250ml ISOMAC Descaler to it. Turn the machinery on, take off the filter holder cup and run the pump, letting about two cups full of water run out of the unit. If the unit has been blocked by lime, open the vapour spout. Stop the pump, close the vapour tap and leave the machinery on for about fifteen minutes. Then start the pump and run off about two cups full of water, periodically until the solution has run out. Rinse the water container, fill it with clean water and, periodically, run off the water until it runs out. Repeat this operation from time to time or when difficulty arises in the passage of water.



## prodotti per:

Caffein Espresso Systeme GmbH  
Kolonnenstr. 54 | D-10829 Berlin

Phone: +49 (0)30 787 191 22 Fax: +49 (0)30 787 191 23  
email: info@caffein.de



## Decalcificante per macchine caffè

## Descaler for coffee machines

## Entkalker für Kaffeemaschinen



500ml

Made in Germany

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Füllen Sie 750ml Wasser in den Wasserbehälter und fügen 250ml ISOMAC Entkalker hinzu. Schalten Sie die Kaffeemaschine ein, entfernen Sie den Siebträger und lassen Sie die Pumpe laufen, entnehmen Sie zwei Tassen voll Wasser aus der Kaffeemaschine. Wenn die Kaffeemaschine durch Kalk blockiert wurde, öffnen Sie den Dampfahnn. Stoppen Sie die Pumpe, schließen Sie den Dampfahn und lassen Sie den Entkalker etwa 15 Minuten einwirken. Danach starten Sie die Pumpe erneut und lassen Sie den Entkalker in kurzen Start/Stopp intervallen aus der Kaffeemaschine laufen.

Spülen Sie den Wasserbehälter, befüllen Sie ihn mit klarem Trinkwasser und spülen Sie Ihre Kaffeemaschine. Wiederholen Sie diesen Vorgang 2 mal. Entkalken Sie Ihre Kaffeemaschine regelmäßig um ein verstopfen oder Schäden zu vermeiden.

Rischio di gravi lesioni oculari, Irritante per la pelle, Conservare fuori dalla portata dei bambini, In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente con acqua e consultare un medico, In caso di ingestione consultare immediatamente un medico e mostrargli contenitore o l'etichetta.

Risk of serious damage to eyes, Irritating to skin, Keep out of reach of children, in case of contact with eyes, rinse immediately with plenty of water and seek medical advice, If swallowed, seek medical advice immediately and show this container or label.

Gefahr ernster Augenschäden, Reizt die Haut, Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen, Bei Berührung mit den Augen sofort gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. Bei Verschlucken sofort ärztlichen Rat einholen und Verpackung oder Etikett vorzeigen.

Ingredienti: acido solfammico, acido maleico, acido citrico  
Ingredients: sulfamic acid, maleic acid, citric acid  
Inhaltsstoffe: Amidosulfonsäure, Maleinsäure, Zitronensäure

Xi Irritante  
Irritant, Reizend

